

15^{eme}
FESTIVAL
DES CINÉMAS
D'AFRIQUE

du Pays d'Apk

10 au 17
NOV. 2017

cinémoïda - APT 84
www.africapt-festival.fr
fcapa@free.fr

07 82 64 84 99

L'IMPRIM'



57 RUE CÉLY, 84400 APT

Tél. : 04 90 74 12 33 ■ Fax : 04 90 04 60 90 ■ imprimapt@wanadoo.fr

Tous travaux d'impression
offset et Numérique
Création et maquette

Pour préserver l'environnement, notre imprimerie a adopté les éco-gestes, conciliant écologie et économie. Ainsi nous avons intégré et développé un processus de tri sélectif systématique afin de recycler et traiter tous les déchets. Cette démarche, nous a permis d'obtenir la marque Imprim'vert®, marque reconnue et promue auprès de la clientèle et des partenaires des industries graphiques.



CAROLPUB

VÉHICULES - ENSEIGNES - SIGNALÉTIQUE

Gagnez en
visibilité

APT - 04 90 74 22 18
www.carolpub.com



ÉDITO

Comme chaque année, la programmation n'est pas construite par un choix délibéré autour d'une thématique, d'un ou plusieurs pays, ou de ce qui pourrait ressembler à un courant artistique ou stylistique... Elle émerge de belles découvertes faites dans les festivals, de la production récente de cinéastes dont nous apprécions le travail, et aussi de bonnes surprises dans les candidatures spontanées.

Les moyens d'accès dématérialisés à ces cinémas ont considérablement changé en quelques années, facilitant et élargissant les possibilités de les découvrir.

Que nous a donc réservé la production cinématographique des 15 pays représentés (17 fictions, 9 documentaires, 13 courts métrages) ? Entre quels rivages les réalisateurs vont-ils nous conduire au fil de leurs questionnements ?

Au nord du continent, comme au sud du Sahara, notablement présent cette année, fictions, qui occupent une large place dans le programme, et documentaires nous donnent des nouvelles du monde, dans ses replis intimes comme dans ses amples bouleversements, dans ses mouvements d'une rive à l'autre, parfois tragiques, parfois porteurs d'espoirs.

Ils nous poussent à secouer les regards, trop souvent figés dans des clichés sclérosants. Ils donnent chair à ceux qui sont noyés, au propre comme au figuré, dans le flot continu d'informations aseptisées, banalisantes, déshumanisées. Ils explorent les richesses et les erreurs du passé, les hoquets et les turbulences, les tragédies du présent pour nourrir le futur, forcément meilleur, même s'il reste inquiétant... Et jamais l'invention formelle, scénaristique ou stylistique, qu'elle soit empreinte de gravité, de légèreté ou d'humour, ne fait l'économie de prises de positions implacables, totalement assumées.

Qu'ils soient festivaliers assidus, scolaires, dans les quartiers, dans les villages, tous les publics, que ce soit dans les salles du cinéma Cinémovida ou celles de nos autres partenaires, vont être chaleureusement accueillis, invités à découvrir, réfléchir, jouer et agir : rencontres, débats, échanges formels ou spontanés avec les réalisateurs et les médiateurs, convivialité, expo photo au local du festival, interventions artistiques et sonores dans les rues d'Apt grâce au groupe du club-jeune, expression personnelle, ludique et formatrice en participant au 4ème marathon vidéo, expérience surprenante avec la réalité virtuelle...

Bon festival !

Joëlle Danneyrolles

MÉCÉNAT

25 entreprises du pays d'Apt ont choisi d'être partenaires du Festival des Cinémas d'Afrique du Pays d'Apt, bénéficiant de sa communication en constante progression, et soutenant aussi un événement populaire fortement et durablement inscrit et soutenu dans le territoire.

Depuis 7 ans déjà, une entreprise a adopté la démarche de mécénat, affirmant sa vocation d'entreprise citoyenne : **Luberon Bio**, premier mécène, apporte un soutien essentiel au Festival.

Dans le même esprit, le mécénat s'enrichit cette année de l'implication de 3 autres entreprises : **Lucisol**, **Optique Suet**, et le **Restaurant La Fontaine**, à Villars.



PROGRAMME

VENDREDI 10 NOVEMBRE

- 17H30 **Félicité** de Alain Gomis *page 6*
20H00 Apéritif d'ouverture au local du festival
21H00 **Tant qu'on vit** de Dani Kouyaté 🇩🇪 *page 7*

SAMEDI 11 NOVEMBRE

- 10H30 **Rencontre avec Dani Kouyaté**
11H30 **The Boda Boda Thieves** de Donald Mugisha *page 8*
11H30 **I Am Not Your Negro** de Raoul Peck *page 9*
14H30 **Vivre riche** de Joël Akafou 🇩🇪 *page 10*
14H30 **Programme de courts métrages 1** 🇩🇪 *page 11*
17H30 **Kati Kati** de Mbithi Masya *page 12*
Ⓡ 18H00 **Programme de courts métrages 1** 🇩🇪
19H00 **Carte blanche à Cédric Ido** à Cucuron 🇩🇪
20H30 **Headbang Lullaby** de Hicham Lasri 🇩🇪 *page 13*
Ⓡ 21H00 **Tant qu'on vit** de Dani Kouyaté 🇩🇪

DIMANCHE 12 NOVEMBRE

- 10H30 **Rencontre avec J. Akafou, A. Abatorab, P.Melis et M. Laalej**
Ⓡ 11H30 **Kati Kati** de Mbithi Masya
Ⓡ 11H30 **Mariannes Noires** de Mame-Fatou Niang & Kaytie Nielsen 🇩🇪 *page 14*
14H00 **Table ronde "Décoloniser les imaginaires"** Chapelle des Carmes - *gratuit page 15*
14H30 **Zaineb n'aime pas la neige** de Kaouther Ben Hania *page 16*
17H30 **Je ne suis pas une sorcière** de Rungano Nyoni *page 17*
Ⓡ 18H00 **Headbang Lullaby** de Hicham Lasri 🇩🇪
20H30 **La Vie de Château** de Cédric Ido et Modi Barry 🇩🇪 *page 18*
Ⓡ 21H00 **Vivre riche** de Joël Akafou 🇩🇪

LUNDI 13 NOVEMBRE

- Ⓡ 09H15 **Mariannes Noires** de Mame-Fatou Niang & Kaytie Nielsen (*séance scolaire ouverte au public*) 🇩🇪
Ⓡ 10H20 **I Am Not Your Negro** de Raoul Peck (*séance scolaire ouverte au public*)
10H30 **Rencontre avec Cédric Ido, Modi Barry, Mame-Fatou Niang & Kaytie Nielsen**
Ⓡ 13H30 **The Boda Boda Thieves** de Donald Mugisha (*séance scolaire ouverte au public*)
14H00 **Maman Colonelle** de Dieudo Hamadi *page 19*
17H30 **Atlal** de Djamel Kerkar 🇩🇪 *page 20*
Ⓡ 18H00 **La Vie de château** de Cédric Ido et Modi Barry 🇩🇪
18H00 **Vent du Nord** de Walid Mattar – Maison Bonhomme 🇩🇪 *page 25*
20H30 **Volubilis** de Faouzi Bensaïdi *page 21*
21H00 **Programme de courts métrages 2** 🇩🇪 *page 22*

PROGRAMME

MARDI 14 NOVEMBRE

- 10H30 **Rencontre avec Djamel Kerker et Hassam Ghancy**
14H00 **Les Sauteurs** de Abou Bakar Sidibé, Estéphan Wagner et Moritz Siebert *page 23*
17H30 **The Last of Us** de Ala Eddine Slim 🏠 *page 24*
Ⓡ 18H00 **Volubilis** de Faouzi Bensaïdi
Ⓡ 18H00 **Programme de courts métrages 2** – MLEC de Bonnieux 🏠
20H30 **Vent du Nord** de Walid Mattar 🏠
21H00 **Le Ruisseau, le Pré vert et le Doux Visage** de Yousry Nasrallah *page 26*

MERCREDI 15 NOVEMBRE

- 10H30 **Rencontre avec Ala Eddine Slim et Walid Mattar**
14H00 **L'Africain qui voulait voler** de Samantha Biffot 🏠 *page 27*
16H00 **Projection publique des films du marathon vidéo** – gratuit
17H30 **En attendant les hirondelles** de Karim Moussaoui 🏠 *page 28*
Ⓡ 18H00 **The Last of Us** de Ala Eddine Slim 🏠
20H00 **Programme de courts métrages 3** – Cabrières d'Avignon 🏠
Ⓡ 20H30 **Atlal** de Djamel Kerker 🏠
Ⓡ 20H30 **Le Ruisseau, le Pré vert et le Doux Visage** – Ciné repas au Vélo Théâtre 🏠
Ⓡ 21H00 **Je ne suis pas une sorcière** de Rungano Nyoni

JEUDI 16 NOVEMBRE

- 10H30 **Rencontre avec Karim Moussaoui et Oualid Baha**
14H00 **Les Derniers Jours d'une ville** de Tamer El Saïd *page 29*
17H30 **Madame Courage** de Merzak Allouache 🏠 *page 30*
Ⓡ 18H00 **En attendant les hirondelles** de Karim Moussaoui 🏠
18H00 **Wallay** de Berni Goldblat – Quartier St Michel 🏠 *page 34*
20H30 **Enquête au paradis** de Merzak Allouache 🏠 *page 31*
21H00 **Programme de courts métrages 3** 🏠 *page 32*

VENDREDI 17 NOVEMBRE

- Ⓡ 09H15 **Zaïneb n'aime pas la neige** de Kaouther Ben Hania
Ⓡ 10H20 **Vent du Nord** de Walid Mattar 🏠
10H30 **Rencontre avec Merzak Allouache et Soraya Milla**
14H00 **Le Jeune Karl Marx** de Raoul Peck *page 33*
Ⓡ 17H30 **Wallay** de Berni Goldblat 🏠
Ⓡ 18H00 **Madame Courage** de Merzak Allouache 🏠
20H30 **La Belle et la Meute** de Kaouther Ben Hania *page 35*

🏠 Le réalisateur (ou un invité) est présent pour la présentation du film et les débats qui suivent la projection.

Ⓡ La plupart des films bénéficie d'une seconde diffusion.

Tous les films sont présentés dans leur langue originale et donc le plus souvent sous-titrés en français. La présentation des films et des réalisateurs ainsi que l'animation des débats sont assurées par Olivier Barlet, Hajer Bouden, Tahar Chikhaoui et Sofiane Hadjadj. Les Rencontres du matin sont animées par Dominique Wallon.



Félicité de Alain Gomis

Sénégal /France — fiction — 2017 — 123'

avec Véronique Beya Mputu, Papi Mpaka, Gaetan Claudia...

Alain Gomis fait surgir une héroïne qui a le goût du défi. Solitaire et fière, Félicité brave les regards et entre en scène. Dans le bar où elle est chanteuse, la vie tanguue entre alcool, embrouilles et désirs. Soudain, sa voix s'élève, galvanise les énergies et fait naître une harmonie. Le lendemain, Félicité est à l'hôpital devant le corps ensanglanté de son fils qui a eu un accident de moto. Félicité se jette dans la bataille pour le sauver, elle prend des coups pour trouver de l'argent et repart à l'attaque. Et puis, elle s'effondre...

Entre réalisme documentaire et échappées oniriques, le réalisateur filme le combat pour la survie et l'élévation spirituelle. En s'abandonnant à sa fragilité, Félicité va faire naître l'espoir... La musique du groupe Kasai Allstars, qui mélange tradition et électro, mais aussi celle d'Arvo Pärt, jouée par l'Orchestre symphonique de Kinshasa, accompagne l'énergie du film et compte autant que les dialogues.



Né en 1972 d'un père sénégalais et d'une mère française, **Alain Gomis** étudie l'histoire de l'art et obtient une maîtrise d'études cinématographiques à la Sorbonne, puis anime des ateliers vidéo pour la ville de Nanterre, notamment sur la jeunesse issue de l'immigration. Il réalise plusieurs courts métrages, puis sa filmographie obtient de nombreux prix : *L'Afrance* prix du public à Milan, *Andalucia* prix du public à Belfort en 2007, *Aujourd'hui* Étalon d'Or au Fespaco en 2013 (présenté à Apt), et en 2017 c'est *Félicité* qui remporte de nouveau l'Étalon d'Or au Fespaco, après avoir été récompensé par l'Ours d'Argent à Berlin.



Tant qu'on vit de Dani Kouyaté

Burkina Faso — fiction — 2016 — 91'

avec Adam Kanyama, Josette Bushell-Mingo, Richard Sseruwagi...

Kandia, la cinquantaine, a vécu 30 ans en Suède. Elle décide de retourner en Gambie, son pays d'origine. Son fils Ibbe, jeune musicien de père suédois, ne comprend pas ce coup de tête. Lui qui rêvait d'une carrière de hip-hop se voit alors contraint de rejoindre sa mère à Banjul. La rencontre avec "le pays" sera des plus inattendues pour tous les deux à force de rencontres et de réconciliations, tandis que la situation familiale en Suède deviendra moins facile.

Tant qu'on vit est une comédie dramatique chaleureuse et pleine de justesse, sur le thème universel des identités en mouvement, que ce soit par rapport à l'âge, à l'origine, à l'émancipation familiale ou au désir d'avenir.



Dani Kouyaté est né dans une famille de griots en 1961 au Burkina Faso. Diplômé de l'Institut Africain d'Études Cinématographiques de Ouagadougou, il poursuit des études de cinéma et d'anthropologie à Paris. Metteur en scène, comédien, conteur et musicien, il effectue de 1980 à 1996 de nombreuses tournées en Europe et aux États-Unis, comme conteur dans le spectacle familial *La Voix du Griot* créé par son père Sotigui Kouyaté. Il débute sa carrière de réalisateur en 1989 avec *Bilakoro* et en 1991 avec *Les Larmes sacrées du crocodile*. Après *Keita, l'héritage du griot*, programmé à Apt en 2006, il réalise en 2000 *Sia, le rêve du python* et en 2003 *Ouaga Saga* : une comédie urbaine qui se déroule à Ouagadougou et qui a été présenté à Apt en 2010.

Rediffusion samedi 11 à 21h00 



The Boda Boda Thieves de Donald Mugisha

Ouganda — fiction — 2015 — 85'

avec Hassan "Spike" Insingoma, Saul Mwesigwa, Prossy Rukundo...

À Kampala, Ouganda, la circulation dans les rues se fait principalement sur des taxis-moto appelés "boda bodas". Pour la famille d'Abel, très modeste, le boda boda du père représente la principale source de ses fragiles revenus. Lorsque le véhicule, suite à un accident du père, est confié à Abel, celui-ci est sous l'influence d'amis peu recommandables qui l'attirent dans un monde d'argent facile et de sensations rapides. Les évènements se précipitent et les choses ne tardent pas à mal tourner.

The Boda Boda Thieves est un hommage au *Voleur de bicyclette* de Vittorio De Sica sorti en 1948. Loin d'être un remake adapté pour l'Afrique, Donald Mugisha s'en inspire librement pour traiter de la vie urbaine et souterraine en Ouganda, ainsi que du fossé générationnel. La bande son, ainsi que le rythme soutenu du film nous plonge dans la frénésie de Kampala...



Donald Mugisha est né en 1979 en Ouganda. Il est réalisateur, scénariste, producteur et monteur. Il a fait des études de communication et réalisé de nombreux clips en Afrique de l'Est. Il fonde le collectif Yes ! That's us ! en 2002, et produit des vidéos comme *One time*, *Shade of Black* ou encore *Mwekuume* la même année en 2005. Dès 2010, il lance avec l'aide de James Tayler la production du film *The Boda Boda Thieves*, terminé en 2015.

Rediffusion lundi 13 à 13h30
(séance scolaire ouverte au public)



I Am Not Your Negro de Raoul Peck

Haïti — documentaire — 2017 — 94'

avec la voix de Samuel L. Jackson

À travers les propos et les écrits de l'écrivain noir américain James Baldwin, Raoul Peck propose un film qui revisite les luttes sociales et politiques des Afro-Américains au cours de ces dernières décennies. Grâce à la prose de Baldwin en voix off, issu d'un manuscrit de 30 pages qui lui a été confié il y a 10 ans, le cinéaste aborde les années sanglantes de lutte pour les droits civiques, les assassinats des amis de l'écrivain, Martin Luther King Jr, Medgar Evers, et Malcolm X, raconte l'histoire de l'esclavage et de l'abolitionnisme mais se penche aussi sur la recrudescence actuelle de la violence envers les Noirs américains.



il

Raoul Peck est né en 1953 à Port-au-Prince, il a ensuite été exilé au Congo avec ses parents en 1961. Après des études d'ingénieur, se consacre au journalisme, à la photographie et au cinéma. Il a raconté la dictature de Duvalier (*L'Homme sur les quais*, 1993) et la décolonisation au Congo (*Lumumba*, 2000). Il a chroniqué l'exil des siens (*Haitian Corner*, 1988), la dictature (*Moloch tropical*, 2010) ou les ravages de l'aide internationale dans son pays, Haïti (*Assistance mortelle*, 2013, *Meurtre à Pacot* 2015). Il a été ministre de la culture à Port-au-Prince de 1995 à 1997 et il est l'actuel président de la Fémis, depuis janvier 2010. La plupart de ses films ont été programmés à Apt, et une leçon de cinéma passionnante lui a été consacrée en 2010. Nommé aux Oscars, *I Am Not Your Negro* a déplacé des centaines de milliers de spectateurs aux États-Unis.

Rediffusion lundi 13 à 10h20
(séance scolaire ouverte au public)



Vivre Riche de Joël Akafou

Burkina Faso — documentaire — 2017 — 53'

"Rolex le Portugais" de retour à Abidjan, veut gagner beaucoup d'argent. Avec ses compagnons âgés de 15 à 25 ans, il vit de l'économie informelle, en particulier celle du "broutage" : des arnaques sur Internet profitant des largesses de femmes occidentales aisées et crédules. Il vont ensuite "flamber" cet argent dans les maquis et les boîtes de nuit. *Vivre Riche* est un documentaire concis, proche de ses protagonistes qui appartiennent à une jeunesse mutante et déboussolée, qui, au grand dam de la génération précédente pourtant crainte et respectée, entend ni plus ni moins "encaisser la dette coloniale". Cette immersion sans fard en cinéma direct décrit un phénomène, inspiré par Douk Saka (mort en 2006), musicien à la carrière fulgurante qui a promu un modèle hédoniste et désinvolte, et inventé le style du "coupé-décalé", célèbre dans toute l'Afrique de l'Ouest, et jusqu'en Europe.



Né en 1986 à Bouaké en Côte d'Ivoire, **Joël Akafou** est diplômé de l'Institut Supérieur de l'Image et du Son de Ouagadougou. Il a réalisé plusieurs courts métrages d'école, documentaire et fiction, dont *Nourah* qui a été sélectionné dans plusieurs festivals en Afrique : Nigéria, Burundi et Côte d'Ivoire. *Vivre Riche* est son premier film documentaire professionnel.

Rediffusion dimanche 12 à 21h00 

COURTS MÉTRAGES I

SAMEDI 11

14H30

Cinq dirhams par tête de Paola Rima Melis et Myriam Laalej

Maroc, France — documentaire — 2016 — 31'



Salah est berger depuis son enfance, comme ses parents avant lui. Il vit avec sa famille dans les hauteurs de l'Atlas marocain. Nomades, leur vie dépend du troupeau en transhumance dont ils s'occupent. A quoi ressemble leur vie au quotidien, quel sera l'avenir de ses enfants ?

Paola Rima Melis, a étudié le cinéma, le droit et le journalisme. D'abord assistante de production et de réalisation, elle réalise aujourd'hui ses propres documentaires.

Myriam Laalej a étudié le droit en France et en Angleterre puis le journalisme. D'abord assistante pour des reportages diffusés à la télévision française, elle travaille aujourd'hui comme réalisatrice de documentaires.

Une place dans l'avion de Khadiyatou Sow

Sénégal — fiction — 2016 — 16'



C'est un paisible matin comme les autres, Moussa écoute la radio... Un message surprenant arrive sur les ondes : dans un avion pour les États-Unis, le premier arrivé à l'aéroport aura droit à un aller gratuit sans passeport...

Khadiyatou Sow, née en 1978, vit et travaille à Dakar. Artiste plasticienne, elle entre dans l'industrie cinématographique en tant que maquilleuse, costumière puis finalement comme réalisatrice. *Une place dans l'avion* a été sélectionné au Festival international du court métrage de Clermont-Ferrand 2017.

Chebet de Antony Koros

Kenya — fiction — 2016 — 12'



Au milieu des magnifiques paysages de plantations de thé au Kenya, Chebet, enceinte, est en crise : dans sa petite maison entourée de quelques animaux, son mari ivre échoue le soir. Elle décide de prendre des mesures drastiques contre son mari alcoolique...

Antony Koros est kenyan, il débute sa carrière comme rédacteur dans une grande chaîne de télévision nationale. Il a réalisé plusieurs courts métrages qui ont été sélectionnés dans divers festivals. *Chebet* a fait partie de la sélection de courts métrages au Fespaco 2017.

Foyer de Ismaïl Bahri

Tunisie — documentaire expérimental — 2016 — 32'



Concrètement, une caméra filme une feuille de papier blanc collée sur l'objectif. Esthétiquement, l'atmosphère et la lumière de la ville de Tunis sont rendues visibles. Conceptuellement, la caméra devient à la fois

sujet du film et réceptacle de quelques fragments de Tunis : couleurs, sons, voix, réflexions...

Ismaïl Bahri, né en 1978 à Tunis, vit et travaille entre Paris, Lyon et Tunis. Après des études en art à Tunis et à Paris, son travail en tant qu'artiste prend diverses formes dont la vidéo. Il a réalisé divers essais cinématographiques dont *Foyer* qui a été sélectionné dans de nombreux festivals et exposé au Jeu de Paume à Paris en 2017.

Rediffusion samedi 11 à 18h00 



Kati Kati de Mbithi Masya

Kenya — fiction — 2016 — 75'

avec Nyokabi Gethaiga, Elsaphan Njora, Peter King Mwanja...

Une jeune femme se réveille dans un champ en habit d'hôpital, à proximité de ce qui ressemble à un camp de vacances occupé par un groupe de jeunes pleins d'empathie. Elle apprend rapidement que, comme tous les occupants de Kati Kati, elle est morte, et captive de ce lieu cependant ouvert. Le chef non officiel du groupe, Thoma aide les morts à se rappeler et à se réconcilier avec leur passé, mais la présence de la jeune femme déclenche une transformation chez lui. Les jours passent mais contrairement aux autres elle ne se souvient ni de sa vie ni de sa mort... Adoptant une forme poétique et fantastique le réalisateur mène avec *Kati Kati* une subtile réflexion sur les responsabilités individuelles et collectives sur le passé du Kenya...



Mbithi Masya, né à Nairobi au Kenya, a commencé sa carrière dans la publicité. Il a fait partie du collectif d'art expérimental "Just A Band" pendant 4 ans où il a travaillé sur plusieurs installations vidéo comme *Kudishnyao !* (exposée à la Rush Gallery de New York). Il a aussi été directeur de plusieurs clips musicaux qui lui ont permis d'acquérir une certaine notoriété dans la presse locale et internationale. *Kati Kati* est son premier long métrage de fiction, il a reçu plusieurs récompenses dont celle du FIPRESCI pour le programme Découverte du TIFF 2016 (Toronto).

Rediffusion dimanche 12 à 11h30



Headbang Lullaby de Hicham Lasri

Maroc — fiction — 2017 — 110'

avec Adil Abatourab, Latefa Ahrrare, Zoubida Akif...

Casablanca, 11 juin 1986, jour de la rencontre Maroc-Portugal à la Coupe du Monde de football. Daoud, un flic aigri, est envoyé par ses supérieurs, mécontents de lui après une énième bavure, passer une journée sur un pont entre deux quartiers "en guerre" afin de protéger le passage hypothétique du cortège Royal. Désabusé, paresseux, coureur de jupons, Daoud fait le désespoir de tout le monde, de sa femme autant que de ses supérieurs. Prisonnier de ce pont, Daoud va se transformer au contact des habitants des deux villages. Cette journée anodine faite d'attentes absurdes, de rencontres improbables et de poésie brutale se déroule sous l'ombre géante et messianique d'un monarque dont le passage perturbe l'équilibre précaire de cette population bigarrée.



Né en 1977 à Casablanca, **Hicham Lasri**, réalisateur et scénariste, étudie d'abord le droit. Puis il écrit une pièce de théâtre en 2006, *(K)rêve*, et un roman, *Static*, en 2008. Il réalise des courts métrages à partir de 2002. Son premier long métrage, *The End* (2011), a été acclamé par les critiques. *C'est eux les chiens* (2013) lui donna une reconnaissance internationale. Enfin, *The Sea Is Behind* (2014) a été sélectionné à la Berlinale. Ces trois films ont été présentés à Apt. Cinéaste prolifique, avant *Headbang Lullaby*, il a aussi réalisé *Starve Your Dog*, qui a complété sa trilogie.

Rediffusion dimanche 12 à 18h00



Mariannes Noires de Mame-Fatou Niang et Kaytie Nielsen

Sénégal, France — documentaire — 2017 — 83'

Elles sont artistes, entrepreneures, intellectuelles, et nous parlent de leur quotidien, de leurs aspirations et de leurs combats. Une chose ressort de ces entretiens : elles sont françaises, naturellement. Pourtant, leur francité s'épanouit dans des différences culturelles et esthétiques que la France a encore du mal à intégrer. *Mariannes Noires*, ce sont sept récits qui s'enlacent et se font écho afin de lever le voile sur une histoire, celle d'une France multiculturelle qui n'est plus à imaginer, une France qui doute, hoquette et s'épanouit dans la vie de jeunes femmes aux parcours à la fois atypiques et ordinaires. En évoquant des thèmes aussi divers que les représentations, la citoyenneté, les liens avec la diaspora noire, la beauté, ou l'accès aux moyens de production de richesses et de savoirs, ce documentaire met en lumière l'expérience d'être noire en France.



Mame-Fatou Niang est professeur d'études françaises et franco-phones à Carnegie Mellon University aux États-Unis. Ses recherches portent sur les cultures de la diaspora africaine en Europe et les représentations du corps féminin noir en Occident.



Kaytie Nielsen est directrice de la production à Round Room Image, une compagnie artistique multi-disciplinaire. Elle a réalisé plusieurs documentaires pour des organismes communautaires et de justices sociales, ainsi que des clips musicaux politiquement engagés.

Rediffusion lundi 13 à 9h15 (séance scolaire ouverte au public) 

ENTRÉE LIBRE À LA CHAPELLE DES CARMES DIMANCHE 12 À 14H

TABLE RONDE

"DÉCOLONISER LES IMAGINAIRES"

Confrontés à la persistance des clichés issus de l'imaginaire colonial, les cinéastes d'Afrique et des diasporas sont sans cesse amenés à répondre à ce regard réducteur. Mais un nouveau positionnement se fait jour, fait d'affirmation et de créativité hors des sentiers battus. Par quels chemins thématiques et esthétiques les cinéastes se saisissent-ils ainsi de la modernité ? Et en quoi font-ils évoluer notre regard ?

Animée par Olivier Barlet, avec la présence de :

Mame-Fatou Niang
Kaytie Nielsen
Dani Kouyaté
Jöel Akafou
Cédric Ido
Paola Rima Melis
Myriam Laalej
Modi Barry





Zaineb n'aime pas la neige de Kaouther Ben Hania

Tunisie — documentaire — 2015 — 94'

Pendant six ans la réalisatrice a suivi Zaineb, 9 ans au début du film, et sa famille en pleine transition. Le film commence en Tunisie avec l'enterrement du père de Zaineb. La mère de famille se retrouve alors seule avec ses deux enfants, Zaineb et son petit frère. Elle reprend contact avec un homme, Maher, connu par le passé, avec qui elle se marie : toute la famille le rejoint au Québec. Zaineb grandit dans ce nouvel environnement, avec la fille de Maher comme sœur adoptive. Le point de vue de Zaineb dans un rapport très spontané à la vie, se confronte à la vision plus formatée des adultes. La religion, le changement de culture, l'émigration sont abordés à travers son regard...



Kaouther Ben Hania, née le 27 août 1977 à Sidi Bouzid en Tunisie, a suivi une formation de mise en scène à l'EDAC à Tunis puis de scénario à la Fémis en France. Elle a déjà réalisé des courts, moyens et longs métrages qui ont connu une longue carrière dans les festivals. Son court métrage *Peau de colle* a été présenté au Festival d'Apt en 2014. Le documentaire *Zaineb n'aime pas la neige* a remporté le Tanit d'or aux Journées cinématographiques de Carthage en 2016.

Rediffusion vendredi 17 à 9h15
(séance scolaire ouverte au public)



Je ne suis pas une sorcière de Rungano Nyoni

Zambie – fiction – 2017 – 98'

avec Gloria Huwiler, Chileshe Kalimamukwento, Travers Merrill...

Shula, petite fille de 9 ans, est accusée de sorcellerie par son village après un banal incident. Elle est alors condamnée à vivre attachée par un ruban dans un camp, aux côtés d'autres sorcières, avec un sortilège : si elle coupe son ruban, elle sera maudite et se transformera en une chèvre blanche. Cette comédie trace un portrait désenchanté des superstitions que subissent certaines femmes en Zambie, et plus particulièrement les jeunes filles. Le film parfois cruel, mais rempli de poésie et de compassion, pose la question de la liberté : quel prix doit-on être prêt à payer pour être libre ? Que faire des règles de la société si elles sont absurdes ?



Rungano Nyoni est née en Zambie en 1982 mais a grandi au Pays de Galles et elle est diplômée de l'University of Arts de Londres. Elle réalise de nombreux courts métrages, dont *The List*, *Cymru* et *Mwansa the Great*. Elle coécrit *The Mass of Men*, primé à Locarno. Son dernier court métrage *Listen* a été nommé aux Oscars. Son premier long métrage de fiction, *Je ne suis pas une sorcière*, a été sélectionné à la Quinzaine des Réalisateurs au Festival de Cannes en 2017 et sortira en salles en France en 2018.

Rediffusion mercredi 15 à 21h00



La Vie de château de Cédric Ido et Modi Barry

Burkina Faso, France — fiction — 2017 — 81'

avec Jacky Ido, Tatiana Rojo, Jean-Baptiste Anoumon...

Paris, station Château d'Eau. Charles est le chef d'un groupe de rabatteurs employés par les salons de coiffure afro du quartier. Charismatique, Charles règne sur son bout de trottoir où on le surnomme le Prince. Il est même sur le point de s'installer à son compte et de racheter le salon d'un barbier kurde dont les affaires périclitent. Mais un service rendu à un ami jaloux et l'ascension sur le boulevard d'un jeune rival aux méthodes plus agressives vont l'entraîner dans une dangereuse spirale dont ses rêves, sa réputation et sa garde-robe ne sortiront pas indemnes.

En reprenant les codes du film de mafia pour les intégrer dans un récit réaliste au cœur du quartier de Paris le plus africain, Cédric Ido et Modi Barry dressent un portrait savoureux et plein d'humour de toute une galerie de personnages attachants.



Cédric Ido, franco-burkinabé, né en Seine-Saint-Denis, suit les cours du conservatoire de Paris et monte sur la scène de la Comédie-Française pour *Ruy Blas* de Victor Hugo. Après la State University of New York, il réalise son premier court métrage *Les Sabres* présenté à Apt en 2012, puis son second *Twaaga* également programmé au Festival en 2014. *La Vie de château*, co-réalisé avec Modi Barry et avec son frère en acteur principal, est son premier long métrage.



Modi Barry, d'origine russo-guinéenne, a grandi en banlieue parisienne. Formé à Louis Lumière, il signe l'image de plusieurs courts métrages et documentaires. Il est passionné par le cinéma nippon des années 1970 et collectionneur compulsif de BD underground.

Rediffusion lundi 13 à 18h00



projection samedi 11 à 19h00 au cinéma Cigalon à Cucuron
précédée par le court métrage *Twaaga* (billetterie sur place)





Maman Colonelle de Dieudo Hamadi

République Démocratique du Congo – documentaire – 2017 – 72'

La caméra suit la colonelle Honorine, chef de la brigade contre les violences sexuelles et la protection de l'enfance en République Démocratique du Congo. Elle mène un combat de grande ampleur mais elle est malheureusement seule et dépourvue de moyens. À Kisangani "Maman Colonelle" informe la population de sa mission sur les marchés, au commissariat. Elle écoute chacun et cherche à agir rapidement. Quand les femmes viennent lui raconter la souffrance qu'elles ont enduré quinze ans plus tôt durant la guerre des Six Jours, qui a opposé les forces ougandaises et rwandaises sur le territoire de Kisangani, Honorine est confrontée aux administrations judiciaires : personne n'a encore été condamné pour les horreurs commises durant cette guerre... Dieudo Hamadi met en scène avec pudeur cette figure charismatique dans un Congo où elle semble jouer un rôle de fourmi infatigable de la justice. Sa solution est humaine plus qu'institutionnelle... puisqu'il n'y a pas d'institution.

Débat avec Dieudo Hamadi par skype à l'issue de la projection



Dieudo Hamadi, né en 1984, à Kisangani en République Démocratique du Congo, a suivi plusieurs ateliers de documentaires et des cours de montage, notamment à l'INSAS (Bruxelles) et à la Fémis (Paris). Il a été monteur, producteur, et assistant-réalisateur. Ses films ont plusieurs fois été diffusés à Apt, *Dames en attente* en 2010, *Atalaku*, son premier long métrage, qu'il est venu présenté en 2013, puis *Examen d'État* a été programmé en 2014. *Maman Colonelle* a reçu le Grand Prix du Cinéma du Réel 2017.

attention : pas de rediffusion.



Atlal de Djamel Kerkar

Algérie — documentaire — 2016 — 100'

Ouled Allal, a été pendant la décennie noire l'une des bases arrières des Groupes islamiques armés, prise d'assaut par l'armée algérienne en septembre 1997. Djamel Kerkar filme Ouled Allal, aujourd'hui : le silence et les herbes folles côtoient de nouveaux bâtiments tout juste sortis de terre ou en chantier, silhouettes fantomatiques. Un paysage où prennent corps, un à un, des visages et des récits d'hommes, accompagnés d'images d'archives. Il va à la rencontre de ces personnes qui témoignent et tentent de reconstruire, esquissant ainsi l'histoire de la ville à travers les générations, animés par l'idée de mémoire, mais aussi de la résilience de la population, digne...



Djamel Kerkar est né à Alger et a passé son enfance à Tunis. Il est diplômé en réalisation par l'école des arts visuels de Marrakech. À Alger il commence à travailler comme animateur et programmateur de cinéclub. Puis c'est en 2012 qu'il réalise son premier court métrage : le documentaire *Archipel* qui sera suivi d'une fiction intitulé *Earth Is Full Of Ghosts*. Il travaille aussi comme directeur de la photographie, monteur image et son. *Atlal* est son premier long métrage en tant que réalisateur, il a gagné le Premier Prix au FID de Marseille en 2016.

Rediffusion mercredi 15 à 20h30 

Soirée en partenariat avec : Rencontres cinématographiques de Béjaia





Volubilis de Faouzi Bensaïdi

Maroc — fiction — 2016 — 107'

avec Faouzi Bensaïdi, Nadia Kounda, Mouhcine Malzi et Nezha Rahil...

Très amoureux, Abdelkader et Malika sont des travailleurs modestes, se contentant d'un salaire qui ne leur permet pas de vivre dignement. Ils viennent de se marier mais doivent encore partager le logis avec la grande famille d'Abdelkader. Un jour, celui-ci va vivre un épisode violent, très humiliant, qui le laisse à terre. Sa personnalité change, l'affection entre eux et celui de leur entourage est mise à l'épreuve. Ce mélodrame émouvant sur l'amour d'un couple face à la précarité, sur fond de critique d'un libéralisme sauvage, pose une question : une belle histoire d'amour peut-elle résister à la mondialisation qui a pris nos vies en otage ? Un film poignant, terriblement juste, qui nous parle du Maroc contemporain, mais dont la portée est universelle...



Réalisateur, scénariste, comédien, metteur en scène, **Faouzi Bensaïdi** est né en 1967 à Meknès au Maroc. Après une formation en théâtre, il est d'abord acteur au théâtre comme au cinéma, avant de devenir aussi metteur en scène. Ses courts métrages *La Falaise* (1998), *Le Mur* (2000), *Trajets* (2001), sont primés à Cannes et à Venise. Il participe à l'écriture du scénario de *Loin* d'André Téchiné et signe en 2003 son premier long métrage, *Mille mois*, primé à Cannes et présenté au Festival d'Apt en 2004. *WWW*, son deuxième long métrage, programmé à Apt en sa présence en 2010, fut l'occasion d'une magnifique leçon de cinéma. Après *Mort à vendre* présenté en 2012, *Volubilis*, son 4e long métrage, a été sélectionné à la Mostra de Venise.

Rediffusion mardi 14 à 18h00

Le reste est l'œuvre de l'homme de Doria Achour Tunisie — fiction — 2016 — 14'



Aymen arrive à Marseille très éprouvé après avoir traversé la Méditerranée et retrouve sa sœur. Ils ne se sont plus vus depuis 20 ans... Les silences, l'ambiguïté de la situation et l'acceptation du mensonge font de ce film un moment de grâce et d'humanité.

Née en 1991, **Doria Achour** fut comédienne dès son plus jeune âge. Elle obtient une Licence de lettres modernes puis un Master de cinéma. En parallèle à une carrière d'actrice internationale très active, elle réalise *Laisse-moi finir*, *Être-là*, puis *Le reste est l'œuvre de l'homme* prix international du jury Sundance TV 2017 après avoir été sélectionné à Dubaï, à Villeurbanne et à la Mostra de Venise en 2016.

Bêlons de El Mehdi Azzam

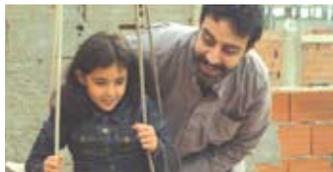
Maroc — fiction — 2016 — 26'

La veille de la Fête du Sacrifice, dans la banlieue de Marrakech, Kamal est expulsé de chez son oncle où il vivait. C'est l'occasion d'une exploration tragi-comique des marges...

Né à Marrakech en 1984, **El Mehdi Azzam**, après des études d'ingénierie et de sciences physiques, obtient un Master en réalisation à l'ESAV de Marrakech. Il a depuis réalisé plusieurs courts métrages dont *Le Bal des suspendus*, *Linge sale* et *L'Étang* présenté à Apt en 2010.

Aya de Moufida Fedhila Tunisie, France — fiction — 2017 — 24'

La petite Aya vit avec sa mère et son père. Ce dernier, salafiste par nécessité financière, impose les lois de la communauté à sa famille par peur d'en être banni : sa femme porte le Niqab et sa fille va à l'école coranique. L'enfant, cherche désespérément une vérité dans ces pratiques qu'elle ne peut pas prendre à la légère...



Moufida Fedhila, née en 1977 à Mahdia (Tunisie), diplômée en art, a étudié la philosophie à la Sorbonne avant de réaliser des films. Artiste pluridisciplinaire, ses œuvres sont souvent en tension entre des aspects poétiques et politiques, sociaux ou culturels.

Les Frémissements du thé de Marc Fouchard

France — fiction — 2014 — 20' 



Dans une petite ville du nord de la France, Alex, jeune skinhead, entre dans une épicerie tenue par Malik. Face à la provocation violente du jeune, l'épicier va lui proposer... de boire un thé.

Marc Fouchard est un réalisateur, scénariste et monteur. Passé par le graphisme et l'animation, il réalise son premier court métrage *Personnes* en 2012, remarqué dans les festivals. Il a réalisé plusieurs courts et publicités, et prépare son premier long.

Ishaba de Yves Amuli

Rwanda — fiction — 2016 — 5'

Un enfant fait un avion en papier, l'é lance dans les airs, et la magie opère...



Dans la douce ambiance d'une calme journée de la luxuriante campagne rwandaise, sans aucune parole, l'enfant découvre la fragilité des choses acquises.

Né en 1993, **Yves Amuli** a grandi à Bukavu (RDC) avant que sa famille s'installe près du lac Kivu au Rwanda. Il abandonne ses études de Droit. *Ishaba* est son deuxième court métrage après *Room 19*, réalisé en 2014.



Les Sauteurs

de Abou Bakar Sidibé, Estephan Wagner, Moritz Siebert

Mali, Maroc — documentaire — 2016 — 80'

Abou Bakar Sidibé est un migrant malien posté avec des milliers d'autres dans un camp marocain sur la montagne surplombant Melilla, enclave espagnole entre l'Afrique et l'Europe. Il est à la fois derrière et devant la caméra qui lui a été donné par ses deux co-réalisateurs et prend goût à la création d'image tout au long du documentaire. Il filme de l'intérieur la vie quotidienne et les tentatives de ces hommes pour franchir les trois gigantesques murs qui les séparent de l'Europe, qu'ils contemplant dans la journée, si proche et si loin à la fois. Le jeune homme apprend à filmer et à créer en autodidacte. À plus d'un titre, cette œuvre hybride invite à la réflexion, donne chair à ces hommes qui ne sont que des chiffres dans nos sociétés occidentales.



Moritz Siebert, né en 1973 à Stuttgart, a été médecin jusqu'en 2006. En 2002 il commence à faire des films et étudie à la National Film and Television School au Royaume-Uni où il rencontre Estephan Wagner.

Estephan Wagner, né en 1973 au Chili réalise des documentaires en privilégiant le point de vue de ses protagonistes.

Abou Bakar Sidibé est né à Kidal au Mali. Il a obtenu un diplôme universitaire de langue anglaise et a travaillé comme professeur, vendeur de téléphones portables, maçon, etc. *Les Sauteurs* est son premier film.

En partenariat avec Amnesty International



Projection le 7 novembre à 21h au cinéma le Bourguet à Forcalquier (*billetterie sur place*)

le bourguet
cinéma de Forcalquier

attention : pas de rediffusion au cinéma d'Apt



The Last of Us de Ala Eddine Slim

Tunisie — fiction — 2016 — 92'

avec Jawher Soudani, Fathi Akkari...

Candidat à la traversée clandestine de la méditerranée, N est livré à lui-même en Tunisie et décide de traverser la mer en solitaire. Il volera une barque et entamera sa traversée. Sauf que la barque tombe en panne en pleine mer. Commence alors pour lui un voyage initiatique et surnaturel. Il fera des rencontres intenses et éphémères, croisera une autre image de lui-même.

Sans aucun dialogue, Ala Eddine Slim parvient à emmener le spectateur vers un voyage marginal à la fois réaliste et onirique, une traversée quotidienne de divers paysages urbains comme naturels, une tentative de survie. *The Last of Us* est radical mais totalement hypnotisant, jouant constamment sur les sonorités de l'environnement du personnage...



Né en 1982 à Sousse, **Ala Eddine Slim** est réalisateur, scénariste, monteur et producteur. Il est le co-fondateur de la société Exit Productions. Il a réalisé *Le Stade*, en 2011, présenté à Apt et, avec Ismaël et Youssef Chebbi, le documentaire *Babylon* grand prix du FID 2012, également programmé à Apt, sur l'établissement d'un camp de réfugiés à la frontière tuniso-libyenne. *The Last of Us* est sa première œuvre de fiction et représentera la Tunisie aux Oscars 2018.

Rediffusion mercredi 15 à 18h00 

Soirée en partenariat avec : Archipels images



Vent du Nord de Walid Mattar

Tunisie, France — fiction — 2017 — 88'

avec Philippe Rebbot, Mohamed Amine Hamzaoui, Corinne Masiero...

Le film, entre deux rives, raconte comment la délocalisation d'une usine du nord de la France et sa relocalisation dans la banlieue de Tunis vont changer les destins d'Hervé et de Foued : un ouvrier du nord de la France et un tunisien sans emploi. Après la fermeture de son usine Hervé espère monter une petite entreprise de pêche avec sa femme et son fils ; Foued tombe amoureux d'une de ses collègues de travail. Leurs trajectoires se ressemblent et se répondent. Avec la mondialisation, les préoccupations sont partagées, au niveau local comme à l'universel, il s'agit de montrer la proximité qui existe entre deux mondes qui sont supposés être si loin l'un de l'autre...



Walid Mattar, né à Tunis en 1980, devient très jeune membre de la Fédération tunisienne des cinéastes amateurs. Après des études en productique en Tunisie puis en France, et un travail dans une usine à Tunis, il réalise en 2003 *Le Cuirassé Abdelkrim*. Il fait alors un DEA en cinéma à Nanterre, puis réalise *Fils de tortue*, puis *Da Giorgio* et *Sbah El Khir* en 2006, présenté au Festival de Cannes dans la sélection Tous les cinémas du monde. Il continue à réaliser des courts métrages qui sont présentés dans divers festivals et diffusés sur Arte. Les courts métrages *Condamnations*, *Offrande* et *Baba Noël* ont été présentés en présence du réalisateur à Apt. *Vent du Nord* est son premier long métrage.

Rediffusion vendredi 17 à 10h20 (séance scolaire ouverte au public) 
première diffusion lundi 13 à 18h à la Maison Bonhomme 



Le Ruisseau, le Pré vert et le Doux Visage de Yousry Nasrallah

Égypte – fiction – 2016 – 110'

avec Laila Eloui, Menna Shalaby, Bassem Samra...

Une famille de cuisiniers hauts en couleur, Yehia, le chef cuisinier, ses fils, Refaat et Galal, est spécialisée dans les repas de fête, et en particulier les mariages. La situation se noue lors d'un banquet à la campagne : un promoteur sans scrupules, en cheville avec des politiques, veut forcer la vente des locaux de l'entreprise familiale.

Amour et politique sont au programme, dans une farandole tragicomique. Une foule de personnages s'y côtoient. Cuisine, chants, danses, costumes et couleurs éclatantes s'entremêlent harmonieusement. Sans compter la dimension épicurienne du film : l'omniprésence de la nourriture est le vecteur principal de sa sensualité. L'amour, l'humour et la gourmandise mais aussi, ponctuellement, la violence, fait de cette fresque sociale une farandole endiablée et grisante.



Né en 1952 au Caire, **Yousry Nasrallah** étudie le cinéma avant d'être critique. En 1982 il est l'assistant de Youssef Chahine dans de nombreux films, *Adieu Bonaparte* (1984), *Alexandrie encore et toujours* (1990), co-scénariste de deux de ses films dont *Le Chaos* (2007). Il a réalisé des fictions *Vols d'été*, *Mercedes* et des documentaires *Regard sur des garçons, des filles et le voile*. *La Porte du soleil* (2004) a eu un immense succès international. Il a porté le projet de film collectif *18 jours*, présenté au Festival d'Apt en 2011. En 2012, son film *Après la bataille*, en compétition officielle au Festival de Cannes, est au programme du 10e Festival d'Apt.

Soirée spéciale ciné-repas mercredi 15 à 20h30 au
Vélo Théâtre - repas en prix libre - billetterie au cinéma





L'Africain qui voulait voler de Samantha Biffot

Gabon – documentaire – 2016 – 70'

Luc Bendza a grandi dans une petite ville gabonaise et est devenu maître dans un art qui ne comptait jusqu'alors aucun Africain. C'est l'histoire d'un gamin qui voulait voler, comme les guerriers chinois dans les films qu'il voyait, tellement passionné qu'il força son destin pour intégrer le mythique Temple Shaolin à 15 ans. Son épopée débute lorsqu'à 10 ans, il commence les entraînements intensifs de Kung-fu avec les copains du quartier et tourne son propre film dans les rues de Koulamoutou...

L'Africain qui voulait voler est un documentaire retraçant la vie exceptionnelle de ce champion gabonais, entre images d'archives des compétitions, de son enfance et témoignages de ses amis et famille.



Samantha Biffot, née en 1985, grandit entre le Gabon, la France et la Corée. En 2007, elle obtient une Licence de cinéma, spécialisation montage, délivrée par l'École Supérieure de Réalisation Audiovisuelle de Paris. De retour à Libreville, au Gabon, elle fonde la société Princess M Productions après avoir exercé à Paris en tant qu'assistante de production audiovisuelle pendant 4 ans. En 2013 elle remporte le prix de la meilleure série au Fespaco pour *L'Œil de la cité*. *L'Africain qui voulait voler* a été sélectionné aux Trophées Francophones du Cinéma 2016.



Oualid Baha, l'un des producteurs du film, sera présent à l'issue de la projection

attention : pas de rediffusion.



En attendant les hirondelles de Karim Moussaoui

Algérie – fiction – 2017 – 113'

avec Mohamed Djouhri, Sonia Mekkiou, Mehdi Ramdani...

Karim Moussaoui scrute les espoirs déçus de son peuple qui attend toujours son printemps, à l'instar des autres pays arabes. C'est sans doute à ces espoirs repoussés à plus tard que fait référence le titre du film. Le réalisateur tricote ici trois histoires à peine reliées entre elles : celle d'un ex-couple de bourgeois sexagénaires, d'un médecin rattrapé par son passé la veille de son mariage, de deux jeunes amoureux dont le couple est plus que fragile... Épousant la structure du road-movie, il nous invite à un voyage topographique et politique en Algérie où l'on traverse les villes, banlieues, déserts et villages, les classes sociales, les us et cultures et les générations. Que les difficultés soient d'ordre économique, affectif ou existentiel, chacun oscille entre la résignation et le combat... Il pose sur ses personnages un regard patient et empathique et porte une belle attention aux acteurs, aux lieux, aux silences parlants : ce style procure au spectateur un beau mélange d'émotion et de méditation.



Né en 1976 à Jijel en Algérie, **Karim Moussaoui** débute en tant que comédien, producteur et premier assistant sur *Inland* de Tariq Tégua. Il est l'auteur de trois courts métrages et d'un moyen métrage, *Les Jours d'avant*, programmé dans la 11^{ème} édition du Festival d'Apt, en 2013, et qui a remporté de nombreux prix dont le César du meilleur court métrage en 2015. *En attendant les hirondelles* est son premier long métrage de fiction, sélectionné à Cannes dans la section Un certain regard, il a été nommé 6 fois.

Rediffusion jeudi 16 à 18h00





Les Derniers Jours d'une ville de Tamer El Saïd

Égypte – fiction – 2016 – 118'

avec Khalid Abdalla, Hanan Youssef, Bassem Fayad...

2009, Khalid sillonne Le Caire avec sa caméra, scrute le tourbillon chaotique de sa ville qu'agitent les premières secousses de la révolution. Les images du Caire, de lieux chers en visages aimés, mais aussi celles de Beyrouth, de Bagdad et de Berlin, que lui envoient ces amis, participent à instiller l'inquiétude sur le devenir de la bouillonnante capitale. Cette angoisse sourde se confond avec la crise existentielle d'un homme, et le film devient peu à peu hanté par ses blessures intimes : une amante sur le départ, la mort d'une sœur dans un accident de voiture, le mutisme d'un père, la douleur d'une mère... Tamer El Saïd, qui a mis dix ans pour rassembler les fragments de ce premier long métrage, s'autorise de fascinantes expérimentations sur les formes et les flux de la ville et de ses habitants. Très mal reçu en Égypte, le film célèbre pourtant sa capitale envers et contre tout, dans sa laideur comme dans sa beauté.



Né en 1972 au Caire, **Tamer El Saïd** étudie et exerce dans le cinéma et celui de la publicité, tout en enseignant au High Institute of Cinema et au Studio de l'acteur. En 2004 il produit et réalise *Take Me* et en 2005 le court métrage *Lundi*. Il est cofondateur de plusieurs structures indépendantes au Caire, dont Cimatheque Alternative Film Centre et fonde en 2007 Zero Production, une société qui soutient les cinéastes indépendants. En 2008, il a co-écrit *Ein Shams* avec Ibrahim El Batout. Il commence également à travailler sur *Les Derniers Jours d'une ville* cette année là, qui sera tourné au Caire, à Berlin, à Bagdad et à Beyrouth.

attention : pas de redif-fusion.



Madame Courage de Merzak Allouache

Algérie — fiction — 2015 — 89'

avec Adlane Djemi, Lamia Bezoui, Leila Tilmatine...

Omar, adolescent instable et solitaire, vit dans un bidonville de la banlieue de Mostaganem. Il est addict à des psychotropes surnommés "madame courage", des comprimés prisés par les jeunes Algériens pour leur effet euphorisant. Quand Omar va ce matin-là commettre ses forfaits dans le centre ville, sa première proie s'appelle Selma, une jeune fille qui se promène et porte un collier en or. Alors qu'il commet son acte, Omar croise le regard de Selma et développe alors envers elle un amour platonique et obsessionnel. Dans une évidente empathie pour son personnage principal, Merzak Allouache montre la poésie qui résiste à la déchéance. S'il pointe la schizophrénie algérienne, c'est malgré tout un portrait tout en nuances qu'il nous livre...



Merzak Allouache, né en 1944 à Alger, diplômé de l'Institut du Cinéma d'Alger, commence à travailler pour la télévision. Son premier long de cinéma *Omar Gatlato* (1976) présenté à Cannes le révèle comme un cinéaste majeur. Après *Les Aventures d'un héros* (1978), *L'Homme qui regardait les fenêtres* (1982), il va travailler aussi bien en Algérie qu'en France : *Un amour à Paris* (1986), *Bab El Oued City* (1993), présenté en 2012 à Apt, *Salut cousin !* (1996), *Vie et mort des journalistes algériens* (documentaire), *Alger-Beyrouth pour mémoire* (1998), *L'Autre Monde* (2001), *Chouchou* (2003), *Bab El Web* (2004), *Harragas* (2009), *Normal* (2011), *Le Repenti* (2012) présenté à Apt, ainsi que *Les Terrasses* (2013). Cinéaste prolifique et foncièrement indépendant, Merzak Allouache aborde tous les genres, mais son domaine de prédilection reste le questionnement de la société algérienne.

Rediffusion vendredi 17 à 18h00 



Enquête au paradis de Merzak Allouache

Algérie — documentaire — 2016 — 135'

Nedjma est une jeune journaliste dans un quotidien. Elle mène une enquête sur le paradis que présentent, pour les besoins de leur propagande extrémiste et leurs appels au djihad, des prédicateurs salafistes du Maghreb et du Moyen-Orient à travers des vidéos qui circulent sur Internet. Mustapha, son collègue, l'assiste et l'accompagne dans cette enquête qui la conduira à sillonner l'Algérie... À travers un sobre noir et blanc, Merzak Allouache s'efface totalement derrière la caméra pour suivre Nedjma au fil de ses entretiens. Des sociologues, des personnes de religions, des hommes et des femmes de tout âge se succèdent et se répondent pour former à terme un discours critique sur l'extrémisme islamique et son rapport aux femmes.

attention : pas de rediffusion.

COURTS MÉTRAGES 3

JEUDI 16

21H00

The Bicycle Man de Ntombuzuko "Twiggy" Matiwana

Afrique du Sud — fiction — 2016 — 28'



Un maraîcher se déplace à bicyclette pour livrer ses légumes. Quand une camionnette le renverse et qu'il est soigné à l'hôpital, on lui diagnostique un cancer du sein. Ses relations avec les habitants de son village, et sa famille, deviennent tendues. Son fils en particulier, vit très mal l'exclusion qui s'en suit. La réalisatrice aborde dans son film la honte, la stigmatisation abusive, l'ignorance de la société face à la maladie.

Twiggy Matiwana, née à Grahamstown (Afrique du Sud), a étudié le journalisme, le marketing et le cinéma. Depuis 2006 elle travaille comme assistante réalisatrice et a réalisé des documentaires, dont *Waterless Flower*. *The Bicycle Man* est son premier court de fiction (Poulain d'argent au Fespaco 2017).

Coïncé de Jamil Najjar

Tunisie — fiction — 2015 — 25'



Arbi, chauffeur de taxi, veut se ressourcer hors de la ville. Il s'arrête près d'un arbre pour soulager une envie pressante. Malheureusement ce chemin est très fréquenté et les aventures s'enchaînent.

Jamil Najjar, né en 1980 à La Goulette en Tunisie, étudie la réalisation de film à Manouba. Il est d'abord assistant réalisateur, notamment pour le film *À peine j'ouvre les yeux* (2015) de Leyla Bouzid.

Hyménée de Violaine Maryam Blanche Bellet

Maroc, France — fiction — 2016 — 23'

Le soir de leur mariage, deux jeunes époux se retrouvent seuls dans la chambre pendant que la famille attend que leur union soit consommée. Alors que la tension monte à l'extérieur, ils s'approvoisent difficilement, sans échanger un seul mot jusqu'à l'aube.

Violaine Bellet étudie la psychologie, puis le cinéma à la Fémis à Paris. D'abord consultante en psychologie des personnages pour différentes séries produites par France 3, France 2, Canal +, Arte, elle travaille aussi comme scénariste et réalisatrice. *Hyménée* est son dernier court métrage et a reçu le Poulain d'or au Fespaco 2017.



Exotique de Soraya Milla

Bénin, Cameroun, France — fiction — 2015 — 18'

Philomène, une adolescente d'origine africaine, est attirée par Bastien. Mais avec sa chevelure crépue, elle ne pense pas détenir les armes de séduction pour concurrencer les filles aux cheveux lisses et blonds...

Soraya Milla est française d'origine bénino-camerounaise. Après un diplôme en Arts du Spectacle, elle étudie la réalisation, puis la production. Elle réalise son court métrage *Exotique* (sélectionné au Festival de Brest 2015) et co-écrit le moyen métrage *Royan La Rage* en 2014. Elle est aussi assistante et directrice de production.



première diffusion le mercredi 15 à 20h00
aux 24^{ème} Rencontres "Court c'est court" à Cabrières d'Avignon



CINAMBULE



Le Jeune Karl Marx de Raoul Peck

Haiti — fiction — 2017 — 110'

avec August Diehl, Stefan Konarske, Vicky Krieps...

1844. De toutes parts, dans une Europe en ébullition, les ouvriers, premières victimes de la Révolution industrielle, cherchent à s'organiser devant un capital effréné qui dévore tout sur son passage. Karl Marx, journaliste et jeune philosophe de 26 ans, victime de la censure d'une Allemagne répressive, s'exile à Paris avec sa femme Jenny où ils vont faire une rencontre décisive : Friedrich Engels, fils révolté d'un riche industriel allemand. Intelligents, audacieux et téméraires, ces trois jeunes gens décident que "les philosophes n'ont fait qu'interpréter le monde, alors que le but est de le changer". Entre parties d'échecs endiablées, nuits d'ivresse et débats passionnés, ils rédigent fiévreusement ce qui deviendra la "bible" des révoltes ouvrières en Europe : *Le Manifeste du Parti Communiste*, publié en 1848, une œuvre révolutionnaire sans précédent...



Raoul Peck
voir bio page 9

Partenariat avec la Strada **la Strada**
Diffusion le **4 novembre à 20h30** à la salle des fêtes de Reillanne
6 novembre à 20h30 à la salle Yves Montand de Cadenet
9 novembre à 20h30 et 10 novembre à 18h00 à l'espace artistique de L'Isle sur la Sorgue (*billetterie sur place*).



Wallay de Berni Goldblat

Burkina Faso, France – fiction – 2017 – 84'

avec Makan Nathan Diarra, Ibrahim Koma, Hamadoun Kassougé...

Ady, 13 ans, ne respecte plus beaucoup son père qui l'élève seul dans une banlieue française en proie à la délinquance. Ce dernier, à bout de ressources, décide de le confier à son oncle Amadou le temps d'un été afin qu'il sorte grandi de cette expérience. L'oncle Amadou et sa famille habitent au Burkina Faso et là-bas à 13 ans on se doit de devenir un homme. Ady, persuadé de partir en vacances, ne l'entend pas de cette oreille...

Pour son premier film de fiction, Berni Goldblat mène un récit plein d'humanisme, basé sur la rencontre entre un jeune métis qui a grandi en France et sa famille africaine. Générationnelle et surtout culturelle, la confrontation permettra à Ady, au fil de ses rencontres, ses conflits et ses moments de partages, d'en sortir plus épanoui.



Né à Stockholm (Suède) en 1970 et de nationalité suisse, **Berni Goldblat** vit au Burkina Faso et y réalise de nombreux documentaires à partir de la fin des années 1990. Il y co-fonde en 2000 l'association Cinomade, dédiée à la création et la diffusion d'outils de sensibilisation par le biais du cinéma. En 2006, il y crée aussi sa propre société de production, Les films du Djabadjah. Il a été jury dans de nombreux festivals depuis, dont l'Africa Movie Academy Awards. Son documentaire *Ceux de la colline* (2009) a été diffusé dans une cinquantaine de festivals internationaux. Il est personnellement très engagé pour la reconstruction du cinéma Guimbi à Bobo-Dioulasso.

première diffusion jeudi 16 novembre à 18h Quartier St Michel





La Belle et la Meute de Kaouther Ben Hania

Tunisie — fiction — 2017 — 100'

avec Mariam Al Ferjani, Ghanem Zrelli, Noomane Hamda...

Mariam est belle et insouciante. Pour une fête étudiante, elle s'habille librement, prête à s'amuser, au milieu de jeunes hommes qui n'ont rien à redire devant cette liberté féminine. Mais quelques heures plus tard, voilà la jeune fille, débraillée, sans chaussures et sans sac, qui erre dans la rue, en état de choc. Commence alors pour elle une longue nuit durant laquelle elle va devoir lutter pour le respect de ses droits et de sa dignité. Youssef, issu de cette génération révoltée, essaye d'être à ses côtés...

La réalisatrice suit la jeune fille, la soutient, dans la moindre de ses hésitations et de ses peurs, lors de plans-séquences remarquables dans des bâtiments administratifs où chaque visage masculin affiche un mépris latent, quand il n'est pas une menace potentielle. *La Belle et la Meute* est avant tout, la chronique haletante de la naissance d'une conscience politique.



Kaouther Ben Hania
voir bio page 16

attention : pas de redifusion.

Réalité virtuelle 360°

11 - 16 novembre 2017

Un nouveau média
pour une nouvelle
génération
créative.



Au croisement du film, de l'art visuel et du jeu vidéo, les films VR donnent au spectateur une autre manière de voir et de regarder, sans cadrage préétabli. Ce nouveau média est également celui d'une jeune génération de créateurs qui nous amène à la découverte d'une Afrique urbaine, créative, contemporaine et reliée.

Seront présentés "Spirit Robot" de **Jonathan Dotse**, jeune auteur ghanéen de science fiction, fondateur et animateur du site **Afrocyberpunk**. Dotse amène le spectateur par petits plans-séquences en plein milieu d'un festival d'art de la rue à Accra et signe ici une plongée libre de tout cadrage dans le bouillonnement culturel ouest-africain.

Dans un registre différent, le collectif kenyan **The Nest Collective** présente "Let This Be A Warning!", un court-métrage de fiction. L'histoire : un groupe d'Africains a quitté la terre pour créer une colonie jusqu'à l'arrivée d'un intrus : vous ! Une immersion brutale dans l'histoire non moins brutale du continent.

Quant à la styliste sénégalaise **Selly Raby Kane**, elle nous fait le récit d'une aventure imaginaire dans "The Other Dakar". Sur les pas d'une petite fille, le spectateur découvre un Dakar invisible qui tient à la fois de l'installation artistique underground et du conte traditionnel africain. La force immersive du VR opère magiquement.

Enfin dans le domaine du documentaire, "We Who Remain" est le fruit d'une co-production entre **Nuba Reports**, un réseau de journalistes soudanais de terrain et de **Emblematic group**, une équipe technique de spécialistes du VR. Il nous plonge dans la vie d'un journaliste, d'un étudiant, d'une mère de famille et d'un soldat rebelle dans une zone de guerre active du sud Soudan. Un document poignant de 14 minutes réalisé en collaboration avec The New York Times en mars de cette année.

Tous les jours de 14h à 20h - HALL DU (INÉMOVIDA -APT



LES RENCONTRES DU MATIN

10H30

MAISON DES ASSOCIATIONS
Place Cély (100m du Cinémovida)



Moments de rencontre privilégiés avec les réalisateurs invités du Festival, ces discussions matinales menées par **Dominique Wallon**, fondateur du Festival, sont de précieux moments d'échange et de partage. Avec un ou plusieurs invités, c'est l'occasion d'approfondir l'analyse des films vus la veille, d'évoquer d'autres productions de la

filmographie des réalisateurs et les ressorts de leur création.
Un moment chaleureux et ouvert à tous, autour d'un petit déjeuner.

SAMEDI 11

Dani Kouyaté



DIMANCHE 12

Paola Rima Melis
Myriam Laalej
Adil Abatorab
Joël Akafou



LUNDI 13

Mame-Fatou Niang
Kaytie Nielsen
Cédric Ido
Modi Barry



MARDI 14

Djamel Kerkar
Hassam Ghancy
Moufida Fedila



MERCREDI 15

Ala Eddine Slim
Walid Mattar



JEUDI 16

Karim Moussaoui
Oualid Baha



VENDREDI 17

Merzak Allouache
Soraya Milla
Berni Goldblat



DANS LES QUARTIERS

GRATUIT

Le Festival, en partenariat avec l'Association *Apt en Vidéo*, le *Service Animation Jeunesse* et la *Maison Bonhomme*, amène le cinéma dans différents quartiers de la ville d'Apt.



LUNDI 13 NOVEMBRE À 18H00

Centre Social Maison Bonhomme
Quartier Saint Joseph (455 Avenue de Verdun)
Vent du Nord en présence de **Walid Mattar**



JEUDI 16 NOVEMBRE À 18H00

Espace Jean Moulin
Quartier Saint Michel (Avenue St Michel)
Wallay en présence de
Berni Goldblat et **Makan Nathan Diarra**

"FAITES VOTRE CINÉMA" ATELIER STREET PHOTO/COLLAGE

Une dizaine de jeunes du Service Animation Jeunesse de la ville d'Apt ont réalisé des portraits photographiques et sonores de passants cinéphiles lors d'un atelier animé par L'Omnibus. Leurs créations seront présentées sous forme de collages photos éphémères et recouvrirons çà et là, les murs des rues Scudéry, Cély et ceux de la place Jules Ferry.

Vernissage le vendredi 10 novembre à 20h – Visible durant toute la durée du festival.

LA
L'Alhambra
Restaurant Oriental
Vous propose 10 % de remise sur présentation d'un billet du Festival.
128, rue de la République 84400 Apt
lalhambra84@hotmail.fr
Tél. 04 90 04 08 82

Chez Karim
Ouvert 7/7
Presse - Papeterie - Librairie
du St Pierre
103, Rue Saint-Pierre 84400 Apt
Fax./Tél : 04 90 74 60 54

DOMAINE de la VERRIÈRE
Véronique et Jacques MAUBERT
84220 Goult
Tél. 04 90 72 20 88 - Fax. 04 90 72 40 33
e-mail : laverriere2@wanadoo.fr
www.domainedelaverriere.fr

Au Pierrot Blanc
Artisan Pâtissier,
Chocolatier,
Glacier,
Confiseur
Le spécialiste
de la lavande
R Apt 55 rue des marchands 84400
Contactez nous au 04 90 74 12 48

Cabriole
Fromages de chèvre du Luberon
Marianne Denais
Quartier de la Molière
84400 Saignon
04 90 04 70 59

le couvent
maison d'hôtes
36, rue L. Rousset - 84 APT - tél : 04 90 04 55 36
loucouvent@wanadoo.fr - www.loucouvent.com

4^{EME} MARATHON VIDÉO

RÉALISER UN FILM DE 3 MINUTES EN 2 JOURS !



LES 10 PREMIÈRES ÉQUIPES INSCRITES seront encadrées durant tout le week-end par un réalisateur invité par le Festival des Cinémas d'Afrique. Une aide au montage sera proposée à la MJC Dimanche 12 novembre - 10 h à 18 h (places limitées).

INSCRIPTION (GRATUITE) du 11 octobre au 11 novembre sur : afriapt-festival.fr et le 11 novembre à 10h au début du Marathon (12 place Jules Ferry).
Info : 07 82 64 84 99

UNE CAMÉRA HD À GAGNER (ET BIEN D'AUTRES PRIX...)

Prix décernés par un jury de professionnels + Prix du public doté par la ville d'Apt : projection des films et vote des spectateurs : mercredi 15 novembre - 16h - Cinémovida Apt (entrée gratuite).

Projection des films gagnants lors de la soirée de clôture
vendredi 17 novembre à 20h30 - Cinémovida Apt.

LES RÉALISATEURS PRÉSENTS :

Cédric Ido, Nina Khada, Camille Degeye, Florent Ginestet, Mohamed Ouzine, Josua Hotz, Laurent Thivolle...

Le Marathon Vidéo reçoit le soutien de la Région PACA, du dispositif Passeurs d'Images, de l'ACSÉ et la Ville d'Apt (Politique de la Ville). Les prix sont offerts par Darty, le Cinémovida-Apt, le Vélo Théâtre et la Ville d'Apt.



LE LOCAL DU FESTIVAL

12 PLACE JULES FERRY - APT 84

Salon de thé l'après-midi
Petite restauration le soir

C'est une autre manière de soutenir le Festival, en dégustant des petits plats préparés avec amour par nos bénévoles, servis rapidement entre les deux séances du soir.

Documentation/espace lecture

Un lieu privilégié pour accueillir le public, ouvert du 11 au 17 novembre de 14h à 21h.

À noter : La billetterie s'installe exclusivement au cinéma, avant et pendant le festival.

"FOLLOW ME" EXPOSITION PHOTOGRAPHIQUE DE VÉRO MARTIN



Vernissage
vendredi 10 novembre à 20h
12 place Jules Ferry

"FOLLOW ME" (C'EST UN JEU ...

...ses règles sont simples. Dans la rue, au milieu d'un marché, une ou plusieurs personnes attirent mon attention par leur façon de se déplacer ou leur tenue vestimentaire, qui vient s'inscrire dans un graphisme urbain particulier.

Je les suis, souvent de très près, à leur rythme, appareil photo sur le ventre. Généralement la scène est rapide. Parfois la "chasse" dure sur plusieurs centaines de mètres.

ACTION SCOLAIRE

Les journées lycéennes et collégiennes se dérouleront du 13 au 17 novembre. Le festival proposera à chaque enseignant référent volontaire de la cité scolaire de voir un film avec ses élèves et de rencontrer le réalisateur. 2 classes festival du lycée visionneront entre 3 et 5 films. Des séances seront également ouvertes aux classes de CM1 et CM2.

UN JURY POUR LES LONGS METRAGES...

7 lycéens encadrés par le réalisateur Youssef Chebbi, assisteront à toutes les projections et décerneront deux prix (meilleure fiction et meilleur documentaire).

...ET UN JURY POUR LES COURTS !

7 autres jurés visionneront l'ensemble des courts métrages, un seul sera primé. Ils seront encadrés par le cinéaste Brahim Fritah. Le palmarès sera proclamé lors de la soirée de clôture du Festival le vendredi 17 novembre.



UNE GAZETTE ET DES INTERVIEWS

Un groupe d'élèves, assisté par Tahar Chikhaoui (Universitaire, critique de cinéma) pour le travail d'écriture, rédigera une gazette quotidienne gratuite pendant que d'autres procéderont à des interviews radios qui seront diffusées sur notre site internet et facebook.

Faute de budget, une véritable émission de radio en direct ne sera pas possible cette année.

RENDEZ VOUS

7 NOVEMBRE à 21h : Forcalquier - Cinéma Le Bourguet *Billetterie sur place*

Projection du film *Les Sauteurs* de A. B.Sidibé, E.Wagner et M.Siebert

11 NOVEMBRE à 19h : Cucuron - Le Cigalon avec l'association Basilic diffusion - *Billetterie sur place*

Projection de *Twaaga* à 19h suivi d'un buffet et *La Vie de château* en présence de Cédric Ido

13 NOVEMBRE à 18h : Apt – Centre social Maison Bonhomme - *Gratuit*

Projection de *Vent du Nord* en présence de Walid Mattar.

Partenariat avec la Maison Bonhomme et l'association Apt en vidéo.

14 NOVEMBRE à 18h : Bonnieux – Maison du livre - *Billetterie sur place*

Projection du programme de Courts métrages 2 voir p. 22 en présence de H.Ghancy et M.Fedhila

Partenariat avec la MLEC. Info : 04.90.75.81.30

15 NOVEMBRE à 20h30 : Apt – Vélo théâtre – *Réservations en amont au cinéma*

Ciné-repas avec la projection de *Le Ruisseau*, *le Pré vert* et *le Doux visage* de Yousry Nasrallah

Partenariat avec le Vélo Théâtre et le cinéma Cinémovida- Apt.

15 NOVEMBRE à 20h : Cabrières d'Avignon - Salle des fêtes - *Billetterie sur place*

Carte blanche au FCAPA dans le cadre des 24e Rencontres "Court c'est court !" du 15 au 19 novembre

Programme de courts métrages 3 voir page 32 en présence de Soraya Milla

Partenariat avec l'association Cinambule - Info : cinambule.org - 04.90.74.08.84

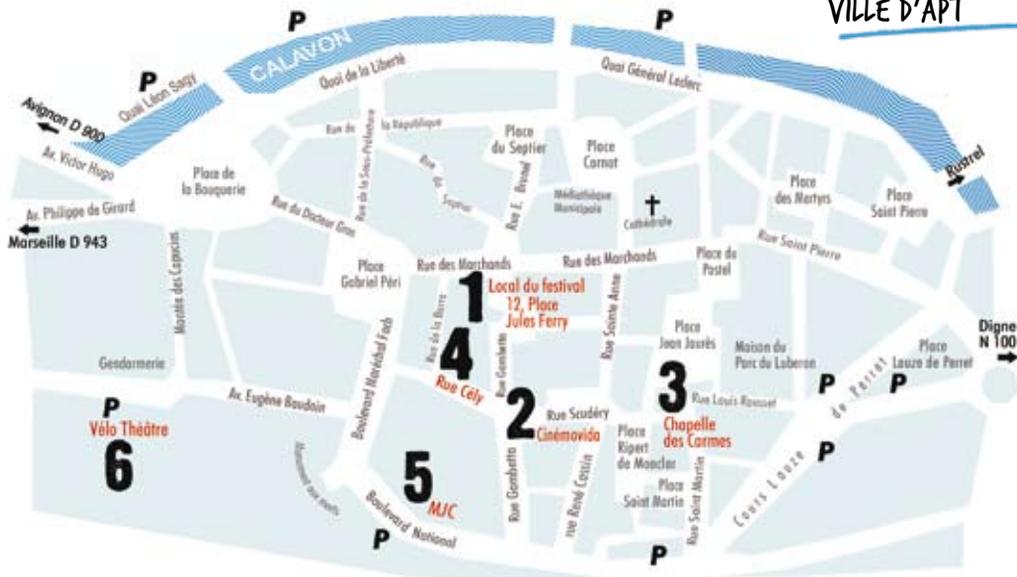
16 NOVEMBRE à 18h : Apt – Quartier St. Michel Espace Jean Moulin - *Gratuit*

Projection de *Wallay* en présence de Berni Goldblat et Makan Nathan Diarra

Partenariat avec le Service Animation Jeunesse et l'association Apt en vidéo.

INFOS PRATIQUES

VILLE D'APT



- 1. LOCAL DU FESTIVAL :** 12 Place Jules Ferry - Ouvert de 14h à 21h
Exposition, espace de convivialité, lecture, salon de thé et restauration.
Lieu de rdv du début du Marathon Vidéo le samedi 11 novembre à 10h
- 2. CINÉMA (CINÉMOÏDA) :** rue Scudéry
Lieu de projection, billetterie, réalité virtuelle
- 3. (CHAPELLE DES ARMES) :** rue Scudéry
Débat le dimanche 12 novembre à 14h
- 4. MAISON DES ASSOCIATIONS :** Place Cély
Lieu des rencontres de 10h30 avec les cinéastes
- 5. MJC :** Boulevard National
Aide au montage le dimanche 12 novembre de 10h à 18h
pour les participants du Marathon Vidéo
- 6. VÉLO THEATRE :** Pépinières d'entreprises - Avenue Eugène Baudoin
Ciné repas mercredi 15 nov à 20h30 – Billetterie au cinéma

Où manger ?

Des restaurants proposent des plats ou des menus et des horaires adaptés au Festival :

Les P'tits Lilous, place de la Bouquerie, 84400 Apt - 04 90 04 77 69
Chez mon cousin Alphonse, place de Bouquerie, 84400 Apt - 04 90 74 69 84
Le chant de l'Heure, 88 rue Saint Pierre, 84400 Apt - 04 90 74 08 38
L'Alhambra, 132 rue de la République, 84400 Apt - 04 90 04 08 82
O'Clin d'œil d'Afrique, 8 rue René Cassin, 84400 Apt - 06 58 13 47 81
Le Bar à Fruits, 110 rue Saint Pierre, 84400 Apt - 09 51 54 97 00
Le Carnot Set, 35 place Carnot, 84400 Apt - 04 90 76 15 01
Mona Lisa, 13 place Gabriel Péri, 84400 Apt - 84400 Apt - 04 90 04 66 14
Tutti Frutti, 57 rue de la sous-Préfecture, 84400 Apt - 09 51 22 28 84
Le Palais, Place de la mairie, 84400 Apt - 04 90 04 89 32
L'Auberge Espagnole, 17 place du Septier 84400 Apt - 04 86 69 83 94

TARIFS

PROJECTIONS AU CINÉMA (INÉMOVIDA)

Tarif normal : 6€50

Tarif réduit : 3€ (- de 25 ans, étudiants, chômeurs, RSA)

Pass festival non nominatif : 55€ les 10 places

L'accès aux salles nécessite la délivrance d'un ticket CNC.

Le pass est valable pour toute la durée du Festival, les places non utilisées ne seront ni remboursées, ni échangées, ni prorogées.

ATTENTION

Le pass festival n'est accepté dans aucune des projections des villages extérieurs - Billetterie sur place

Il fonctionne pour les séances au cinéma Cinémovida et pour la soirée du 15 novembre au Vélo Théâtre uniquement.

ENTRÉES GRATUITES

Débat du dimanche à 14h00 à la Chapelle des Carmes

Rencontres de 10h30 avec les cinéastes à la Maison des Associations

Projections à la Maison Bonhomme et à Saint-Michel

Films de Réalité Virtuelle dans le hall du cinéma Cinémovida

BILLETTERIE AU CINÉMA (INÉMOVIDA)

Du 20 octobre au 4 novembre :

Du lundi au vendredi de 17 h à 20 h et le samedi de 10 h 30 à 12 h 30

Fermé le 1er novembre

Du 6 au 9 novembre :

Du lundi au vendredi de 14 h à 16 h et de 18 h à 20 h

et le samedi de 10 h 30 à 12 h 30

À partir du 10 novembre : non stop de 10 h 30 à 21 h

Réservation par coupon réponse à détacher pages 44 et 45 ou à télécharger sur : africapt-festival.fr

Attention, pas de réservation par téléphone ni par mail.

Seules les réservations envoyées au plus tard le 5 novembre et

accompagnées de leur règlement seront prises en compte.

Chèque à l'ordre du Cinéma Cinémovida (accompagné d'une

enveloppe timbrée à votre adresse, afin que nous puissions vous

envoyer vos billets) adressé à :

FCAPA – 12 Place Jules Ferry – 84400 APT

(COUPON RÉPONSE

à détacher et renvoyer au festival (voir - p.44)

NOTEZ VOS COORDONNÉES ET (O)CHEZ LES TARIFS DE VOS SÉANCES AU (HOIX

NOM.....PRÉNOM.....

Adresse.....

Né(e) le (pour tarif réduit).....Tél.....Mail.....

Tarif normal : 6€50

Tarif réduit : 3€ (- de 25 ans, étudiants, chômeurs, RSA sur présentation de justificatifs)

Pass festival non nominatif : 55 € les 10 places, valable pour tout le festival

Le "pass festival" (10 places) vous permet de choisir une partie de vos films sur place (en fonction des disponibilités)

	Tarif normal : 6€50	Tarif réduit : 3€	Pass festival
Vend 10 17h30 Félicité	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Vend 10 21h00 Tant qu'on vit	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Sam 11 11h30 The Boda Boda Thieves	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Sam 11 11h30 I Am Not Your Negro	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Sam 11 14h30 Vivre Riche	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Sam 11 14h30 Prog de courts métrages 1	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Sam 11 17h30 Kati Kati	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Sam 11 18h00 Prog de courts métrages 1	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Sam 11 20h30 Headbang Lullaby	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Sam 11 21h00 Tant qu'on vit	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Dim 12 11h30 Kati Kati	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Dim 12 11h30 Mariannes Noires	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Dim 12 14h30 ZaineB n'aime pas la neige	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Dim 12 17h30 Je ne suis pas une sorcière	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Dim 12 18h00 Headbang Lullaby	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Dim 12 20h30 La Vie de Château	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Dim 12 21h00 Vivre riche	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Lun 13 09h15 Mariannes Noires	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =
Lun 13 10h20 I Am Not Your Negro	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....personne(s) =

Lun 13 13h30	The Boda Boda Thieves	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Lun 13 14h00	Maman Colonnelle	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Lun 13 17h30	Atal	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Lun 13 18h00	La Vie de château	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Lun 13 20h30	Volubilis	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Lun 13 21h00	Prog courts métrages 2	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Mar 14 14h00	Les Sauteurs	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Mar 14 17h30	The Last of Us	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Mar 14 18h00	Volubilis	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Mar 14 20h30	Vent du Nord	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Mar 14 21h00	Le Ruisseau, le Pré vert et le Doux Visage	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Mer 15 14h00	L'Africain qui voulait voler	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Mer 15 17h30	En attendant les hirondelles	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Mer 15 18h00	The Last of Us	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Mer 15 20h30	Atal	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Mer 15 20h30	Le Ruisseau, le Pré vert et le Doux Visage <i>(séance spéciale au vélo Théâtre)</i>	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Mer 15 21h00	Je ne suis pas une sorcière	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Jeu 16 14h00	Les Derniers Jours d'une ville	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Jeu 16 17h30	Madame Courage	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Jeu 16 18h00	En attendant les hirondelles	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Jeu 16 20h30	Enquête au paradis	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Jeu 16 21h00	Prog courts métrages 3	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Ven 17 09h15	Zaineb n'aime pas la neige	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Ven 17 10h20	Vent du Nord	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Ven 17 14h00	Le Jeune Karl Marx	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Ven 17 17h30	Wallay	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Ven 17 18h00	Madame Courage	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =
Ven 17 20h30	La Belle et la Meute	<input type="checkbox"/> 6€50 x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> 3€ x.....	personne(s) =	<input type="checkbox"/> x.....	personne(s) =

Nombre de places à 6€50.....

Nombre de places à 3€00.....

Total en €.....

Nombre de "pass festival".....

Total en €.....

Total général en €.....

ATTENTION Le pass festival n'est pas accepté aux séances de Bonnieux, Cabrières d'Avignon, Cucuron et les séances de La Strada *(billetterie sur place)*

FESTIVAL DES CINÉMAS D'AFRIQUE
BULLETIN D'ADHÉSION / DONNS 2017

Nom Prénom:.....
.....

Adresse :.....
.....
.....

Tél. :.....

Mail :.....

- Adhérent (-25 ans) : 6 € Adhérent : 12 €
 Adhérent association : 15 €
 Adhérent bienfaiteur : 50 € Don : €

Paiement : espèces Chèque
Demande de Reçu fiscal : OUI NON
Date /Signature :



Rénovations et constructions
performantes
Énergies renouvelables

Nos conseillers vous apportent des **informations gratuites** et indépendantes sur les solutions techniques, les aides financières et les professionnels qualifiés, pour un logement économe et confortable. **Vous hésitez à vous lancer ?** Nous organisons aussi des visites de sites, ateliers pratiques, etc.

Contactez un conseiller
Info Énergie de l'ALTE :

04 90 74 09 18

infoenergie@alte-provence.org

www.alte-provence.org



CINÉ GUIMBI

**Bobo-Dioulasso, Burkina Faso.
Un million d'habitants. Zéro cinéma.**

Contribuez à la réhabilitation et la réouverture du Ciné Guimbi.

WWW.CINEGUIMBI.ORG

contact@cineguimbi.org



**CINÉ
GUIMBI**

BOBO-DIOULASSO

PARFUMERIE - INSTITUT

En exclusivité à Apt !

Nous vous invitons à découvrir
les nouveaux Soins CARITA
dans votre espace beauté.

- Cabine Excellence CLARINS
- Cabine Haute Beauté CARITA
- Cabine Premium PAYOT
- Cellu M6® Visage et Corps
- UV
- Tarifs à prix tout doux

Passion  Beauté

PARFUMERIE - INSTITUT

1, rue des Marchands • 84400 APT

Tél. 04 90 74 22 43

Prenez rendez-vous à l'institut
sur www.parfumerie-institut-apt.fr
pbapt84@gmail.com

 **v comme vin.com**
Vin • Champagne • Spiritueux



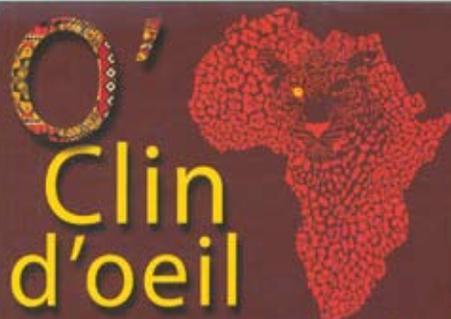
**NOUVELLE
ADRESSE**



871 AVENUE VICTOR HUGO, 84400 APT

04 90 04 77 38 • Mail : info@vcommevin.com

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. Consommer avec modération



Clin
d'oeil

d'Afrique

PLATS À
EMPORTER

RESTAURANT
spécialités Africaines

36 rue Jules Ferry 84400 APT
(anciennement "la Manade")

06 58 13 47 81

LIVRAISON
A DOMICILE

**ORTHOPEDIE
et
MATERIEL MEDICAL**

Catherine Sautel

- orthèse sur mesure
- orthopédiste diplômé
- semelles orthopédiques
- prothèses mammaires

318 avenue de la Libération
84400 Apt
Tél. 04 90 04 75 92



Retrouvez la joie
d'entendre les bruits
de la nature

François VIVIER
Audioprothésiste D.E.

vous accueille dans un laboratoire
entièrement dédié à votre confort auditif :

APT

35, Place Gabriel Péri

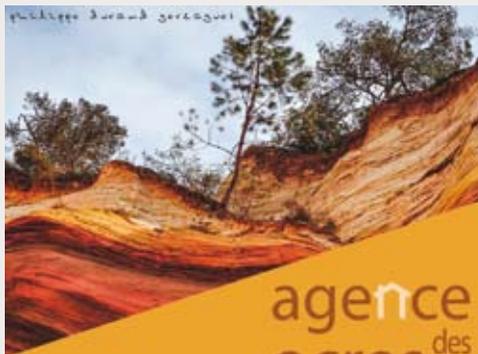
Tél : 04 90 04 05 05

www.entendre-vauclose.com

— Les audioprothésistes **entendre** —
...et la vie recommence

0490 402 22 90 90 1 00 00 1

www.entendre.com



agence
des
ocres

Agence d'Apt

14, Quai de la Liberté

84400 Apt

Tel. 04.90.74.08.20

Agence de Roussillon

60, Avenue de la burlière

84220 Roussillon

Tel. 04.90.05.73.73

— IMMOBILIER EN LUBERON —

Arpège Musiques

Du mélomane au musicien

10% de réduction sur présentation de ce bon

Cette bon utilisable, voir conditions en magasin.

Instruments

Accessoires

Sono / Hi-Fi

Lumières

CD / DVD

Vinyles

Partitions

Livres Audio

Accord / Réparation de Piano

Transport de piano

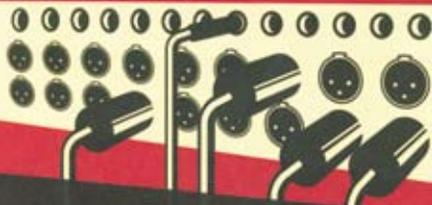
Location d'instruments

Location Sono / Lumières

Prestation DJ

Showroom

Salle de répétition



Du lundi au samedi
De 9H à 13H et de 15H à 19H

97 Place de la Bouquerie 84400 Apt

04 90 74 10 56

Ne pas jeter
sur la voie publique

RENAULT APT AUTOMOBILES SERVICES

Agent Renault et Dacia sur Apt

Tél : 04 90 04 46 00

Notre proximité, notre convivialité et nos
compétences vous rendront plus d'un service :

- Vente de véhicules neufs particuliers et utilitaires
- Vente de véhicules d'occasion
- Centre d'essais (sur rendez-vous si non disponible)
- Reprise de véhicules
- **RENAULT MINUTE** Entretien sans rendez-vous
- MECANIQUE TOUTES MARQUES générale et spécialisée
- CARROSSERIE TOUTES MARQUES
- Bris de glace (réparation ou remplacement)
- Prêt de véhicule sur demande lors du rendez-vous sinon selon disponibilité



849 Avenue de Lançon - 84400 Apt
www.renault-apt.fr - contact@renault-apt.fr



RENAULT

La vie, avec passion

ACTUELL CHAUSSURES



04 90 74 56 08
38 rue des marchands - 84400 APT



La Cuisine au Feu de Bois

Pizzas & Spécialités



Place de la Mairie
Hôtel le Palais**

04.90.04.89.32



Sylvestre
matériaux

PIERRE • CARRELAGES • SALLES DE BAINS • SANITAIRES

La passion des matériaux



COUSTELLETT 84220
Route de Gordons
Tél. 04 90 76 91 33

L'ISLE SUR SORGUE 84800
Route de Pennes
Tél. 04 90 38 28 09

APT 84400
Route du Chêne
Tél. 04 90 74 66 66
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 18h. Le samedi de 9h à 12h et de 14h à 18h.
lychestrmat@orange.com



depuis 1955



Entretien
Dépannage
Réfection bassins

contact@piscines-mulot.fr
www.piscines-mulot.fr

Apt 84

ZI La Peyrolère
Tél : 04 90 74 36 26

Gordes 84

Quartier la Combe
Tél : 04 90 72 08 85

Aix-en-Provence 13

8, Chemin des Floriales
Tél : 04 42 59 21 45

BRIAND

Ameublement & Décoration



**Meubles
Literies
Salons**

Atelier de tapisserie
Rideaux, dessus de lit, coussins
Tissus d'ameublement, voilage

31 Place de la Bouquerie
84400 Apt
Tél. 04 90 74 10 47
www.meublesbriand-apt.fr
meublesbriand@orange.fr

Du mardi au samedi de 9h à 12h et de 15h à 19h
Livraison gratuite à partir de 300 € d'achat
(dans un rayon de 40 km)

Intermarché

Horaires :
du lundi au samedi : 8h30 à 19h30
dimanche : 9h à 12h30

368 Ave de la Libération
84400 APT

04 90 04 45 60



Rapid'Flora

des fleurs plus souvent

OUVERT 7 JOURS / 7 - CARTE DE FIDELITE

Commandez par ☎ et réglez par 💳

Livraison à domicile

Compositions florales pour toutes les occasions : naissances remerciements anniversaires, fêtes, ...

et pour tous les événements de la vie : baptêmes communions, mariages, obsèques, ...
Confiez-nous vos grands moments d'émotion



519, av. Victor Hugo
84400 APT
04 90 05 88 47



www.rapidflora.com

Services personnalisés pour les entreprises et les associations : décorations florales et fourniture de plantes pour séminaires, halls d'accueil, salles de réception, ...

Sponsoring pour manifestations culturelles et sportives.

N'hésitez pas à nous consulter

FONTAINE

Librairie



16, rue des Marchands
84400 APT
Tél. 04 90 71 14 03

www.librairiesfontaine.com



Apt-Luberon

523, Voie Domitienne – 84400 APT
Tél 0892 700 697 – Fax 04 90 04 68 81
Mail h7284@accor.com

60 chambres climatisées
De 1 à 4 personnes
Avec douche et wc séparés
Parking clos et gratuit

Tarif : chambre simple ou double : 38€
sur présentation de cette brochure

ASSURANCES ET PLACEMENTS



Agent général
NICOLAS LEONE

313 Av. Philippe de Girard
84400 APT

Tél. 04 90 74 58 08

et 04 90 74 09 92

Fax. 04 90 74 58 48

apt-luberon@gan.fr

orias 07038460

DARTY APT

Ets Parfait



59 AVENUE DE LANÇON - APT
04 90 74 16 92 ouvert du lundi au samedi



SYLLA

DEPUIS 1925

« Famille de Vignerons »

Vins du Luberon & du Ventoux
Ouvert du lundi au samedi 9h-19h
406, avenue de Lançon
84400 Apt
www.sylla.fr

AFRICULTURES

LES MONDES EN RELATION

L'actu des cultures africaines se décline !

- > le site africultures.com
- > la revue **Africultures**
- > le mag **Afriscope**

#CINEMA #LITTERATURE #MUSIQUE
#THEATRE #ARTS VISUELS #AGENDA

Et sur : f t i



africultures
www.africultures.com

L'ÉQUIPE DU FESTIVAL

- Présidence et programmation : Joëlle Danneyrolles
- Direction générale et programmation : Marie Clemm
- Conseiller à la programmation, intervenant débat : Olivier Barlet
- Relation presse/média et communication : Martine Pellet
- Médiation/jury lycéen : Manon Fraysse
- Publicité/Mécénat : Christian Barthélémy
- Accueil des invités : Caroline Mendez
- Rencontres du matin : Dominique Wallon
- Billetterie : Martine Marmet, Marie Aude Fournier
- Coordination marathon vidéo : Sarra Braham
- Accueil cinéma, régie salles : Alex Beddington, Clément Allemand, Victoria Vinciguerra
- Pôle réalité virtuelle : Antonin Bonneau
- Action scolaire : Catherine Hergibo, Marie-José Mtougui-Zitane
- Intervenants jury lycéen : Tahar Chikhaoui, Hajer Bouden
- Présidents jurys lycéens : Youssef Chebbi, Brahim Fritah
- Catering : Soko et de nombreux bénévoles
- Comptabilité : Marie Pierre Gil, Martine Marmet
- Conception graphique : Jivézi

Et aussi Adil Afkir, Ronan Attanasio, Paul Blanc, Jean-Marc Boccardi, François Boissonnat, Roseline Boucher, Michel Bouillet, Robert Carli, Noëlle Chaffel, Camille Chagué, Marie-Anne Chaumont, Lola Contal, Michèle Cornu, Nessrine Dahmoul, Alice et Violette Danneyrolles, Eloïse et Marius Decarnin, Emile De Luca, Antoine Depaulis, Lili Dépêche, Tao Djebali, Amina et Mohamed El Khattabi, Fanny Farrel, Alice et Jean-Marc Fort, Marie-Aude Fournier, Yannick et Claude Fournier, Rémi Gallas, Marie-Noëlle Guétin, Virginie Gontrand, Joséphine Hébrard, Alix Honoré, Marie Jergan, Marieke Jouhanel, Sébastien Lauro Lillo, Maurice Lavabre, Mathieu et Garris Leborgne, Aurélie Legrand, David Lions, Gisèle Magne, Gilles Rider, Madeleine Marini, Lucia Marquès, Véronique Martin, Alain Ménigoz, Christiane Michel, Anne Péricard, Annie Pradel, Clémence Renoux, Clara Sainte-Rose, Sylvain Schenckery, Claudine Soulié, Benoit et Emmanuel et Pierre-Etienne Suet, Fanny Toulemonde, Dominique Wallon, Marie Widendale
Cinéma Cinémovida : Cyril Audineau, Philippe Dejust et Vanessa Ode.

